

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2021

aruandeaasta lõpp: 31.12.2021

nimi: Mittetulundusühing Eesti Instituut

registrikood: 80007298

**tänava/talu nimi, Suur-Karja tn 14
maja ja korteri number:**

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 10140

telefon: +372 6314355

e-posti address: estinst@estinst.ee

veebilehe address: www.estinst.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	8
Bilanss	8
Tulemiaruanne	9
Rahavoogude aruanne	10
Netovara muutuste aruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Raha	13
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	14
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 5 Materiaalsed põhivarad	15
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	16
Lisa 8 Annetused ja toetused	17
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	17
Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	17
Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 12 Tööjõukulud	18
Lisa 13 Seotud osapooled	18
Aruande allkirjad	19

Ülevaade Eesti Instituudi 2021 kalendriaasta põhitegevustest

1. Eesti Instituut Soomes

1. Kultuuriekspord üksiküritustena ja laiemalt kultuurivaldkonna toetamiseks. Kogunemispiirangute tõttu kasvas edastatud ja salvestatud sündmuste osatähtsus.

Jaan Otsa esinemist Helsingi Kammermuusikafestivalil kandis üle YLE Radio 1 (keskmiselt 360 000 kuulajat päevas). Jan Kausi esinemise Runokuu luulefestivalil salvestati YLE poolt.

Eesti programmi voogedastamine Turu ja Tampere raamatulaatadelt suurendas osasaajate arvu oluliselt. EV 103. aastapäeva programm oli jälgitav Helsingi Eesti Maja Youtube'i kanali kaudu, aga ka Helsingi IDA Radio eriprogrammina (Ahto Külveti autorisaade eesti muusikast ja luulest).

Piirangute tõttu annulleeritud eesti teatri nädala Espoos asendasime vebinariga

Theatre/Politics/Pandemia. Helsinki Concrete Urban Art Festivalile avalikus linnaruumis toimetasime kohale Tartu kunstniku MTKA teoseid.

Mari Kalkuni kontsert Etno-Espa festivalil langes leebemale ajale ja toimus publiku osavõtul.

Tõlkekirjanduse valdkonda toetav antoloogia Nippernaati pälvis meediatähelepanu ja ka mõningast müügiedu SVYLi veebipoes.

Veebilehel Viron runokartta/Eesti luulekaart on 550 jälgijat. Eesti Koostöö arendamiseks muusikavaldkonnas toetasime Soome ansambli „Rajaton“ ja Daniel Levi ühisproduktiooni.

2. Eesti-Soome suhete strateegiline kujundamine.

2021. aasta töö kaasa hulga strateegilisi arutelusid nii kultuurivahetuse kui ka Eesti-Soome suhete üle laiemalt. Protsessid jätkuvad. Märksõnaliselt: Helsingi Eesti Maja positsiooni tugevdamine, Soome eesti diasporaa küsimused, eesti keele ja soome keele õpetamise probleemid mõlema maa kõrgkoolides (deklaratsioon ilmus Helsingin Sanomates ja Postimehes, tulemuseks eesti keele õppejõu püsikoha loomine Helsingi ülikoolis), eesti emakeelse hariduse kättesaadavus Soomes, Tallinna ja Helsingi koostöö arendamine noorsootöö vallas, võimaluste otsimine Eesti erinevate kultuurivaldkondade pidevamaks esilolekuks Soomes. Arutelud m.h VP-ga, Riigikogu esimehega, tulevikuraporti koostajatega, välisministeeriumi üleilmse eestluse üksusega, Tallinna linnavalitsuse liikmetega, Soome kultuuri- ja äriühingutega.

3. Infotöö ja mainekujundus.

Eesti õppepäeva sisustamine Soome Tolliameti koolituskeskuses. Eestit tutvustavad loengud Tampere ülikoolis, sari Eesti-teemalisi vestlusringe ja ühistegevusi Tampere üliõpilaste, eesti päritolu kooliõpilastega (s.h filmi „Seltsimees laps“ ühisvaatamine ja arutelu, samuti eesti lastega kokkupuutuvate lasteaiaõpetajatega. Rändnäituse eksponeerimine: Valkeakoski, Pori, Tampere, Joensuu. Tegevused sotsiaalmeedias, jne.

2. Eesti Instituut Ungaris

2021. aastal tähistasime Eesti-Ungari diplomaatiliste suhete sõlmimise 100. aastapäeva, mis jäi läbivaks teemaks kõigil 2021. aastal üritustel.

Iga-aastane eesti kultuuri tutvustav festival Eesti Nädal toimus 2021. aastal 27. aprillist 15. virtuaalkeskonnas, kus esitleti uusi eesti filme, peeti keeletunde, avasime kunstinäituse, tutvustati eesti kööki ning korraldati eestiteemalise joonistusvõistluse.

Kirjandus. Ungari keeles ilmusid 2021. aastal Maarja Kangro lühiproosa kogumik (Eesti Instituut ja kirjastus Pluralica), Andrus Kivirähki "Sinine sarvedega loom" (kirjastus Gondolat), Imbi Paju "Tõrjutud mälestused" (kirjastus Magyar Napló), Piret Raua "Lugu Sandrist, Murist, tillukesest emmest ja nähtamatust Akslist" (kirjastus Cser Kiadó), Leelo Tungla romaan „Seltsimees laps“ (kirjastus Magyar Napló)-

Ilmus ungarikeelne digitaalne esseekogumik 100 aastat innovatsiooni II (100 év innováció II.), mille toimetajad on Kata Kubínyi, Judit Nagy, Beatrix Oszkó, Ditta Szabó, Anne Tamm, Ágnes Tolnai, Gabriella Tóth ja mille andsid välja Eesti Instituut ja Gáspár Károly ülikool. Korraldati veebiloeng A. H. Tammsaare sünniaastapäeva puhul. Tammsaare loomingust rääkis ja "Tõe ja õiguse" katkendeid luges kirjandusteadlane Béla Rideg.

EUNIC Hungary ühisprojektina korraldataval Kirjanduse Ööl lugesid ungari näitlejad ette Maarja Kangro novelli "Atropose Opel Meriva". Üritus toimus kahes Ungari linnas, Budapestis ja Debrecenis. Oktoobril pidasime Massolit kirjanduskohvikus ettelugemispäeva. Urmas Vadi novelli „Toonesepad“ katkendit luges Budaörsi Latinovits teatri näitleja Bence Böröndi.

Teater. Leidsime partnerkirjastuse, et Ungaris välja anda kogumik uue eesti näitekirjandusega. Eesti poolel kogus tekste ja nõustas autoriõiguste küsimustega Eesti Draamaagentuur. Kogumiku toimetajaks valisime eesti teatriga hästi kursis oleva ungari teatriteadlase Sirató Ildikó. Koostöös tõlkijate, ITI Ungari esinduse ja Dramaturgide Liiduga valiti kogumikku seitse teost:

Haridus ja eesti keel. Käivitasime virtuaalsed eesti keele kursused kolmel eri tasemel ja alustasime eesti keele vestlusringi pakkumisega Ungaris elavatele eesti lastele.

Koostasime ungari gümnaasistidele ja tudengitele suunatud infomaterjalid, mis tutvustavad Eestis õppimise võimalusi:

<http://www.esztorszag.hu/hir/tovabbtanulas-esztorszagban>

Eesti keel Ungaris:

<https://www.esztorszag.hu/cikk/eszt-nyelvtanulasi-kisokos>

24. septembril toimus EUNIC Hungary klatri ühisüritus Euroopa Keelte kokteilibaar, seekord 23 liikme osavõtul. Eesti lauda külastas ligikaudu 200 inimest.

Korraldasime Eesti Keele Nädala: online minikursused algajatele neljal erineval mängudega seotud teemal, viktoriin ja algajate keeletunnid ELTE ülikoolis, Budapesti Lónyay gümnaasiumis korraldasime Eesti päeva. Eestist räägiti kõikides ainetundides, näidati Eesti filme, mängiti rahvamänge, kuulati Eesti kohta loengut ja õpiti eesti keelt. Viisime kooli kolm näitust ning aitasime korraldada inglise keele võistlust, kus lapsed kuulasid. Valmistasime "5 küsimust Eesti kohta" roll-up näitusest ungarikeelse

versiooni. Saatkond jagab ingliskeelset versiooni oma teenistuspiirkonnas. Valmis ka Eestit tutvustav ungarikeelne "12 küsimust Eesti kohta" trükkis, mis mõeldud tasuta jagamiseks koolikülastustel, üritustel, instituudis ja saatkonnas.

Noor eesti kunstnik Hildegard Reimann joonistas instituudile lasteüritustel kasutamiseks eestiteemalised värvilehed. Teoste litsents kehtib mittetulunduslikuks kasutuseks geograafilise piiranguta 5 aastat (kuni 31. detsembril 2026). Rahvusvahelise disainifestivali Design Without Borders virtuaalnäitusel osalesid Mihkel Masso ja Tanel Veenre, samuti osalesid EKA Ehte- ja sepakunsti osakonna üliõpilased ning mööblidisainer. Raidmetsalt. Näitus oli avatud 9. oktoobrist 28. novembrini, ning seda külastas üle 4000 inimese.

Film. 14. Eesti Nädala filmiprogrammis linastusid Veiko Õunpuu "Viimased", Janno Jürgensi "Rain", Tanel Toomi "Tõde ja õigus", Jaan Tootseni "Olemise ilu", Marta Pulga "Aasta täis draamat", Imbi Paju "Tõrjutud mälestused" ja valik uutest lühifilmidest. Jaanipäeval näitasime Fellini vabaõhukohvikus valikut uuest eesti animast.

7.-22. augustil toimus Euroopa Aiakino festival MOSZISZIGET. Tegemist oli EUNIC Hungary klasteriprojektiga Eesti Instituudi Ungari esinduse eestvedamisel. Üritust toetas Budapesti linnavalitsus, linna kinokett ja Margiti saare spordiväljak. Festivali filmiõhtuid külastas kokku 3326 inimest. Eestit esindas festivalil start-up-komöödia "Ükssarvik" (mida näidati ka 24. septembril Békescsaba linna Kollabor Eesti õhtu raames.)

13. oktoobril linastus Szolnoki filmifestivalil ATAFF võistlusprogrammis Veiko Õunpuu mängufilm „Viimased“ ja Eesti animafilmid osalesid ungari festivalidel Primanima ja Anilogue.

11. juunil leidis aset Another Europe fotonäituse avamine Debrecenis. Eestist on välinäitusel foto Birgit Püvelt. 8. juulil avasime Paul Kuimeti näituse "If Air Can Be Poured Like a Liquid" Budapesti arhitektuuri keskuses FUGA. Avamise osana toimus ka Paul Kuimeti albumi "Compositions with Passing Time" (2021, Kirjastus Lugemik) esitlus, modereeris Laura Toots.

17.-26. septembril toimus rahvusvaheline illustratsioonifestival PesTex, mille raames avati Budapesti B32 galeriis Anne Pikkovi illustratsiooninäitus, millele järgnes kohalikele koolilastele suunatud Anne Pikkovi illustratsiooni töötuba.

10. detsembril avati Budapesti Kaasaegse Kunsti Kuuseumis Ludwig Veneetsia arhitektuuribiennaali Ungari paviljoni projekti näitus (The Otherness - Reconditioning Our Modern Heritage Exhibition). Projektis osales Eestist b2021 ja LLRLLRR studio. 15. detsembril avati Budapesti EastTopics galeriis noorte kunstnike rühmanäitus, millel osales Eestist Laura Pöld.

Esinduse üritused ja väljaanded leidsid aktiivset kajastust kohalikus paber- ja veebiajakirjanduses. Aasta põhisisündmuse, Eesti Nädala kohta ilmus üle poolesaja artikli, sealhulgas ka Ungari mainekaimas filmiajakirjas Filmvilág ning nädalalehes Magyar Narancs. Erinevate üritustega seotud intervjuud olid eetris viies raadiojaamas. Aiakino festivali kohta tegid reportaaži kolm riiklikku telekanalit.

3. Eesti Instituut Roots

Eesti Instituudi esindaja Roots alustas tööd septembris 2021. Esimesed kuud olid täidetud olukorrast ülevaate saamisele ning esimeste koostöökontaktide leidmisele.

4. Estonian Literary Magazine

Estonian Literary Magazine ilmus 2021 aastal vaid suvenumbrina. Trükise tiraaž oli 700 eksemplari. Covidist räsitud kontaktipiirangute tõttu saime eksemplare levitada ka veel 2022 aastal Londoni raamatumessil

5. Akadeemiline välisõpe

Eesti Instituut MTÜ on Haridus-ja Noorteameti (HARNO) lepinguline partner ja nõukogu liige kõrgharidusvaldkonnas "Eesti keele ja kultuuri akadeemiline välisõppe" (EKKAV). Koostööprojekti raames toetatakse eesti keele ja kultuuri õpetamist korraldades ja vahendades akadeemilist õppematerjali väliskõrgkoolidele.

6. Välisõpe, haridusprojektid

Haridusprojektide toetussummad on jagatud väljaspool Eesti vabariiki toimivatele eesti keelt õpetavatele koolidele ja lasteringidele kas ühekordse või regulaarse tegevuse toetuseks. 2021. aastal toimus plaanipäraselt kaks haridusprojektide taotlusvoor. Komisjon otsustas toetada kevadvoorus 24 projekti. Sügisvoorus toetati 38 projekti. Õppematerjalid on vastavalt hariduskomisjoni otsustele õpetuskohtadele saadetud. 2021. aastal rakendati kolmandat korda õpetuskohtadele õppevara toetuse määra kategooriate süsteemi.

Üleilmne eesti keele nädal Keelest2021 toimus 4.-10.10.2021. Sellel aastal oli keeleõppes läbiv teemaks mäng, eriolukorra tõttu toimusid virtuaalsed tegevused. Õpetajad, kellel on EI-ga tööleping töötavad Petseris, Riias, Ülem Suetukis ja Abhaasias. Läbi on viidud 9 üleilmset õpetajate zoom-koolitust ning koolidega zoomis ca 50 intervjuud olukorra kaardistamiseks.

EKSÜ suvekool toimus Tartus ERMis.

Välisõppe koordineerija külastas Siberi Ülem-Suetuki küla, kus seelses koolis toimub eesti keele õpe. Külastus toimus juuli algul Moskva Eesti Suursaatkonna ja EV Välisministeeriumi delegatsiooni korraldusel. Eesti Instituut viis Ülem-Suetuki koolile õppevara 1500 euro väärtuses. Ülevaade seelses koolis eesti keele õpetamisel on kaardistatud. Tihe kontakt õpetaja Airi Lauriga saavutatud.

Eesti Instituudi välisõppe koordineerija on tihedas suhtluses välismaal eesti keelt õpetavate koolide, seltside, lasteaedade, ringide õpetajatega. Aasta teises pooles nõustasime Eesti Kooli Hollandis 2021. a märtsis toimuvate emakeelepäevade korraldamise osas. 2021. a oktoobris toimunud üleilmse eesti keele nädala jooksul kutsuti üles eesti seltse ja koole kõikjal maailmas eesti keelt õpetama nii eesti juurtega inimestele kui ka lihtsalt huvilistele. 2021.a kevadel ajakohastasime õppevara keskkonda, nõustasime õppevara valiku osas, tegime koondnimekirja lihtsustatud õppevara kohta, ülevaate aabitsatest. Suhtlesime erinevate digiõpikuid haldavate kirjastustega ning saavutasime kokkuleped tingimuste osas, kuidas digiõppelitsentse koolidele võimaldada.

Väliseesti koolides, seltsides, pühapäevakoolides ja ringides töötavad õpetajad on nõustatud, neile on jagatud meetodilisi juhiseid, missuguseid õppematerjale kasutada, on juhendatud haridusprojektide rahastuse taotlemisel ning projektide läbiviimisel.

Eesti Instituut jätkab majandustegevust ka 2023.aastal. Taotleme raha erinevate kultuuri- ja haridusprojektide elluviimiseks, värskendamise – mõtestamise ja algatamise uusi tegevusi. Ettevaatavalt jätkub pikaajaline koostöö ka kultuuriministeeriumi ja haridusministeeriumiga.

MTÜ Eesti Instituudi juhatus oli 3 liikmeline ja 2021 aastal maksti juhatuse liikmetasu 4800 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	359 299	476 379	2
Nõuded ja ettemaksud	159 862	197 711	3
Varud	0	1 387	
Kokku käibevarad	519 161	675 477	
Põhivarad			
Materiaalsed põhivarad	575	575	5
Kokku põhivarad	575	575	
Kokku varad	519 736	676 052	
Kohustised ja netovara			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksud	35 193	135 768	6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	230 840	280 297	7
Kokku lühiajalised kohustised	266 033	416 065	
Kokku kohustised	266 033	416 065	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	259 987	122 210	
Aruandeaasta tulem	-6 284	137 777	
Kokku netovara	253 703	259 987	
Kokku kohustised ja netovara	519 736	676 052	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	496 064	785 084	8
Tulu ettevõtlusest	259 173	142 108	9
Muud tulud	65 672	0	
Kokku tulud	820 909	927 192	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-374 665	-320 717	10
Mitmesugused tegevuskulud	-208 946	-195 671	11
Tööjõukulud	-240 076	-272 034	12
Muud kulud	-1	0	
Kokku kulud	-823 688	-788 422	
Põhitegevuse tulem	-2 779	138 770	
Intressitulud	25	22	
Intressikulud	-42	-55	
Muud finantstulud ja -kulud	-3 488	-960	
Aruandeaasta tulem	-6 284	137 777	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2021	2020	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-2 779	138 770	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	37 579	6 008	
Varude muutus	1 387	611	
Põhitegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-149 762	-16 658	
Laekunud intressid	25	22	
Makstud intressid	-42	-55	
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	0	671 563	
Muud rahavood põhitegevusest	0	-542 098	
Kokku rahavood põhitegevusest	-113 592	258 163	
Kokku rahavood	-113 592	258 163	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	476 379	219 176	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-113 592	258 163	
Valutakursside muutuste mõju	-3 488	-960	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	359 299	476 379	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2019	122 210	122 210
Aruandeaasta tulem	137 777	137 777
31.12.2020	259 987	259 987
Aruandeaasta tulem	-6 284	-6 284
31.12.2021	253 703	253 703

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Eesti Instituut 2021. a raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti finantsaruandluse standardile ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a. juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. EFS on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud alljärgnevatest arvestuspõhimõtetest ja hindamisalustest

Raha

Raha ja raha lähenditena kajastatakse kassas ja panga arvelduskontodel olev raha, mille kasutamisel ei esine olulisi piiranguid.

Rahavoogude aruandes kajastatakse lühiajalisi kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

älisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel võetakse aluseks tehingu toimumise päeval ametlikult kehtivad Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse bilansipäeva seisuga ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtiva Euroopa Keskpanga valuutakurside alusel.

Ümberhindamise tulemusena saadud kursikasumid ja –kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, kusjuures ärituludes ja –kuludes kajastatakse valuutakursi kasumid ja kahjumid, mis on seotud tarnijate ja ostjate arveldustega, muud valuutakursist tulenevad erinevused kajastatakse aga finantstuludes ja –kuludes

Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte majandustegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõuded ostjate vastu on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arved eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Nõuete bilansilist väärtust vähendatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlussumma võrra ning kahjum allahindlusest kajastatakse kasumiaruandes mitmesuguste tegevuskuludena. Kui nõue loetakse lootusetuks, kantakse nõue ja tema allahindlus bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisena

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle aasta ja maksumusega alates 255.- eurot. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 255.- euro, kantakse soetamishetkel 100% kulusse. Kuldesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Finantskohustised

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenukohustused ja muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende õiglasest väärtusest mis on tegelikult tasutat summa.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse finantsseisundi aruandes maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades efektiivse intressimäära meetodit.

Bilansis kajastatakse lühiajaliste kohustustena neid kohustusi, mille tasumise tähtaeg on bilansipäevast 12 kuu jooksul. Ülejäänud kohustused on pikaajalised kohustused

Annetused ja toetused

Sihtfinantseerimisest saadud tulu kajastatakse tulemiaruanDES proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Tulu kajastamisel rakendatakse brutomeetodit, st. saadud toetusi ja kompenseeritavat kulu kajastatakse tulemiaruanDES eraldi ridadel. Sihtfinantseerimisega seotud tulud kajastatakse tulemiaruanDES real "annetused ja toetused", sihtfinantseerimisega seotud kulud kajastatakse tulemiaruanDES

real "sihtfinantseeritud projektide otsesed kulud".

Liikmemaksud ja annetused kajastatakse tekkepõhiselt. Mittesihtotstarbelised toetused ja annetused kajastatakse tuluna laekumise hetkel. Annetused ja toetused koosnevad eraldistest riigieelarvest, kohalike omavalitsuste eelarvetest, annetustest füüsilistelt ja juriidilistelt isikutelt.

Tulud

Tulemiaruanne on koostatud lähtudes RTJ 14-st.

Tulu teenuse müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse proportsionaalselt samas perioodis nagu teenuse osutamise kaasaegsed kulutused omatulu moodustab Eesti Instituudi põhikirjalisest tegevuaeat.

Seotud osapooled

Osapool on seotud juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole olulistele otsustele. Eesti Instituut käsitleb seotud osapooltena: tegevjuhti ja juhatuse liikmeid ning nende lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2021	31.12.2020
Arvelduskontod SEB-s	222 029	399 178
Arvelduskonto Ungaris MagnetBank	2 551	6 559
Arvelduskonto Soomes Nordea Pankki	0	1 648
Arvelduskonto Nordea Pangas	0	66 590
Arvelduskonto Prantsusmaal Bred Banque	121	151
Arvelduskonto Swedbank	0	45
Sularaha kassas	151	208
Arvelduskonto LHV	134 447	2 000
Kokku raha	359 299	476 379

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 678	2 678
Ostjatelt laekumata arved	2 678	2 678
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	192	192
Muud nõuded	3 538	3 538
Viitlaekumised	3 538	3 538
Ettemaksed	153 454	153 454
Tulevaste perioodide kulud	153 454	153 454
Kokku nõuded ja ettemaksed	159 862	159 862
	31.12.2020	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	2 386	2 386
Ostjatelt laekumata arved	2 386	2 386
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	893	893
Ettemaksed	194 432	194 432
Tulevaste perioodide kulud	194 432	194 432
Kokku nõuded ja ettemaksed	197 711	197 711

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad (eurodes)

	31.12.2021		31.12.2020	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks		437		
Käibemaks		294	893	0
Üksikisiku tulumaks		4 324		9 087
Erisoodustuse tulumaks				43
Sotsiaalmaks		10 475		16 997
Kohustuslik kogumispension		401		973
Töötuskindlustusmaksed		542		1 492
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad		2 175		0
Ettemaksukonto jääk	192		0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	192	18 648	893	28 592

Lisa 5 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2019			
Soetusmaksumus	1 172	575	1 747
Akumuleeritud kulum	-1 172	0	-1 172
Jääkmaksumus	0	575	575
31.12.2020			
Soetusmaksumus	1 172	575	1 747
Akumuleeritud kulum	-1 172	0	-1 172
Jääkmaksumus	0	575	575
31.12.2021			
Soetusmaksumus	1 172	575	1 747
Akumuleeritud kulum	-1 172	0	-1 172
Jääkmaksumus	0	575	575

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2021	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	5 652	5 652
Võlad töövõtjatele	8 709	8 709
Maksuvõlad	18 648	18 648
Muud võlad	2 184	2 184
Muud viitvõlad	2 184	2 184
Kokku võlad ja ettemaksed	35 193	35 193
	31.12.2020	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	15 905	15 905
Võlad töövõtjatele	30 087	30 087
Maksuvõlad	28 592	28 592
Saadud ettemaksed	61 184	61 184
Tulevaste perioodide tulud	61 184	61 184
Kokku võlad ja ettemaksed	135 768	135 768

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused (eurodes)

	31.12.2019	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan-des	31.12.2020	
	Kohustised				Nõuded	Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Kultuuriministeeriumevustoetus		349 126		-349 126		0
Haridusministeerium	140 040	274 081		-396 041		262 000
Siseministeerium	3 000			-3 000		
KOV		3 000		-3 000		
Põhjamaade Ministrite Nõukogu		8 500		-5 825		2 675
KÜSK Kultuurisammu tasuline teenus		12 498		-326		12 172
SA Archimedes		4 500	-207	-4 293		0
Kultuurkapitali SA	7 792	18 858	-727	-22 473		3 450
Muud asutused		1 000		-1 000		
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	150 832	671 563	-934	-785 084		280 297
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	150 832	671 563	-934	-785 084		280 297
	31.12.2020	Laekunud	Tagasi makstud	Kajastatud tulemiaruan-des	31.12.2021	
	Kohustised				Nõuded	Kohustised
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Kultuuriministeerium		292 575		-292 575		
Haridusministeerium	262 000	92 192		-127 052		227 140
Välisministeerium		19 500		-19 500		
Kodanikuühiskonna SA	12 172	9 999		-24 570	2 399	
Kultuurkapitali SA	3 450	18 825	-1 434	-17 141		3 700
KOV		3 000		-3 000		
Põhjamaade Ministrite Nõukogu	2 675	1 500		-4 175		
Muud asutused		8 051		-8 051		
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	280 297	445 642	-1 434	-496 064	2 399	230 840
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	280 297	445 642	-1 434	-496 064	2 399	230 840

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2021	2020
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	195 438	448 458
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	300 626	336 626
Kokku annetused ja toetused	496 064	785 084
sh eraldi riigieelarvest	485 013	782 084
sh eraldi kohaliku omavalitsuse eelarvest	3 000	3 000
Muud asutused	8 051	0

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2021	2020
Trükiste müük	36 925	5 619
Kultuurisamm	220 380	125 090
Muud müügitulud	129	8 542
Renditulud	1 739	2 857
Kokku tulu ettevõtlusest	259 173	142 108

Lisa 10 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2021	2020
Transpordikulud	512	0
Üür ja rent	10 062	9 131
Mitmesugused bürookulud	9 448	2 192
Lähetuskulud	4 472	0
Tööjõukulud	138 087	106 190
Näituste ja ürituste korraldamise otsesed kulud	26 078	129 629
Trükiste valmistamise otsesed kulud	4 902	15 557
Eesti Keele ja Kultuuri Välisõppe programmi kulud	43 117	58 018
Kommunikatsioonikulud	7 129	0
Stipendiumid	124 553	0
reklaamikulud	3 762	0
Muud	2 543	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	374 665	320 717

Lisa 11 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2021	2020
Üür ja rent	25 147	27 950
Energia	950	0
Elektrienergia	950	0
Mitmesugused bürookulud	23 874	28 485
Lähetuskulud	1 157	3 326
Koolituskulud	1 269	154
Sidekulud	785	2 282
Kirjastamiskulud	2 594	26 657
Ürituste korralduskulud	14 383	41 484
Ettevõtlusega otseselt seotud kulud	133 039	44 959
Kultuuriportaali kultuur.info tegevused	0	18 608
reklaamikulud	443	0
Muud	5 305	1 766
Kokku mitmesugused tegevuskulud	208 946	195 671

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2021	2020
Palgakulu	289 220	289 090
Sotsiaalmaksud	87 935	87 943
Tervise edendamise kulud	1 008	1 191
Kokku tööjõukulud	378 163	378 224
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	138 087	106 190
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	12	13

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2021	31.12.2020
Füüsilisest isikust liikmete arv	37	40

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2021	2020
Arvestatud tasu	53 107	4 800
liikme tasu	3 505	0

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.04.2022

Mittetulundusühing Eesti Instituut (registrikood: 80007298) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JANA MOOSAR	Juhatuse liige	20.06.2022
Resolutsioon:	Juhatuse liige tegevjuhi ülesannetes	
MART MERI	Juhatuse liige	22.06.2022
KAREL ZOVA	Juhatuse liige	27.06.2022

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Mittetulundusühing Eesti Instituut üldkogule

Oleme üle vaadanud Mittetulundusühing Eesti Instituut raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2021, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 8 kuni 18.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeauditiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatuses töövõtude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) "Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus". ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistel osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanoõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatuses käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatuses käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatuses põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistel osades õiglaselt Mittetulundusühing Eesti Instituut finantsseisundit seisuga 31.12.2021 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Anne Aigro

Vandeauditiitori number 50

Anne Aigro Audiitorühing OÜ

Auditiorettevõtja tegevusloa number 105

Tuisu tn 17-3, Tallinn, Harju maakond, 11314

30.06.2022

Audiitorite digitaalallkirjad

Mittetulundusühing Eesti Instituut (registrikood: 80007298) 01.01.2021 - 31.12.2021 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE AIGRO	Vandeaudiitor	30.06.2022

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Mujal liigitamata organisatsioonide tegevus	9499	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6314355
E-posti aadress	estinst@estinst.ee
Veebilehe aadress	www.estinst.ee